

Saksfremlegg

30.11.2015

Sak 35/15: Godkjenning av innkalling og dagsorden

Forslag til vedtak:

Styret godkjenner innkalling og dagsorden.

Innkalling og dagsorden

Gruppe:	Styret ved Johannes læringscenter
Møtested:	Arne Rettedalsgate 12
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 08.12.2015 — kl 12.00-14.30
Deltakere:	Eli Gundersen, Arne Augedal, Jørn Pedersen, Siri Mollan, Oddvar Skaar, Kjersti Lothe Dahl, Monica Stenseth, Bodil Eike, Gabriela Tuftedal, Dag Mossige, Sissel Knutsen Hegdal
Forfall:	

Sak	Tirsdag 08.12.2015
35/15	Godkjenning av innkalling og dagsorden. Forslag til vedtak: Styret godkjenner innkalling og dagsorden
36/15	Godkjenning av protokoll Forslag til vedtak: Styret godkjenner protokollen
37/15	Konstituering av styret Forslag til vedtak: 1. Sissel Knutsen Hegdal (H) og Dag Mossige (Ap) tiltrer styret 2. Barnehagesjef Monica Buvig Stenseth er leder for styret 3. Skolesjef er nestleder for styret
38/15	Rektor informerer kort om organisering og tilbud på Johannes læringscenter.
39/15	Økonomirapport for november Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering
40/15	Skolerute 2016/2017 Forslag til vedtak: Styret vedtar forslag til skolerute for Johannes læringscenter 2016/2017
41/15	Styremøter våren 2016 Forslag til vedtak: Styret ved Johannes læringscenter har følgende møter våren 2016:

Sak	Tirsdag 08.12.2015
	<ul style="list-style-type: none"> - 23. februar - 19. april - 7. juni <p>Møtene avholdes i Arne Rettedalsgate 12 kl 12.00-14.30</p>
42/15	<p>Veilederkorpsenes deltakelse i prosjektet «Kompetanse for mangfold».</p> <p>Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering</p>
43/15	<p>Kapasitet i grunnskolen for voksne</p> <p>Forslag til vedtak:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Saken oversendes direktøren 2. Styret tar ellers saken til orientering

Saksfremlegg

30.11.2015

Sak 36/15: Godkjenning av protokoll

Forslag til vedtak:

Styret godkjenner protokollen.

Protokoll

Gruppe:	Styret ved Johannes læringscenter
Møtested:	Arne Rettedalsgate 12
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 03.11.2015 — kl 12.00-14.30
Deltakere:	Bjarne Birkeland (vara for Eli Gundersen), Arne Augedal, Jørn Pedersen, Siri Mollan, Oddvar Skaar, Kjersti Lothe Dahl, Monica Stenseth (møteleder), Bodil Eike
Forfall:	Gabriela Tuftedal, John Peter Hernes, Arnt-Heikki Steinbakk, Eli Gundersen

Sak	Tirsdag 03.11.2015
29/15	Godkjenning av innkalling og dagsorden. Vedtak: Styret godkjenner innkalling og dagsorden
30/15	Godkjenning av protokoll Vedtak: Styret godkjenner protokollen
31/15	Økonomirapport per oktober 2015 Vedtak: <ol style="list-style-type: none">1. Styret er oppmerksom på utfordringene med uforutsigbare per capitainntekter for norskopplæring2. Det bør rettes en henvendelse til IMDi region vest med spørsmål om det er mulig å sikre en mer forutsigbar tilskuddsforvaltning for norskopplæring.3. Saken oversendes direktøren4. Styret tar ellers saken til orientering
32/15	Evaluering av ordningen med politisk oppnevnte representanter i styret ved Johannes læringscenter Vedtak: <ol style="list-style-type: none">1. Styret anbefaler at ordningen med politisk oppnevnte representanter gjøres permanent.2. Styret anbefaler i tillegg at det oppnevnes vararepresentanter

Sak	Tirsdag 03.11.2015
	3. Saken oversendes direktøren for Oppvekst og levekår 4. Styret tar ellers saken til orientering
33/15	Opprettelse av asylmottak i Stavanger - Konsekvenser for Johannes læringscenter Vedtak: Styret tar saken til orientering
34/15	Mottak av 250 syriske kvoteflyktninger i 2015–16 — Konsekvenser for Johannes læringscenter Vedtak: <ol style="list-style-type: none"> 1. Rektor informerer styret om videre utvikling i saken i forbindelse med styremøte i april 2016 2. Styret tar ellers saken til orientering
35/15	Eventuelt

Saksfremlegg

30.11.2015

Sak 37/15: Konstituering av styret for Johannes læringscenter

Forslag til vedtak:

1. Sissel Knutsen Hegdal (H) og Dag Mossige (Ap) tiltrer styret
 2. Barnehagesjef Monica Buvig Stenseth er leder for styret
 3. Skolesjef er nestleder for styret
-

Hva saken gjelder

Kommunalstyret for Oppvekst behandlet i møte 18 november 2015 sak om evaluering av ordningen med politisk oppnevnte representanter til styret ved Johannes læringscenter. Kommunalstyret gjorde følgende vedtak:

1. *Ordningen med 2 politisk oppnevnte representanter i styret for Johannes læringscenter gjøres permanent.*
2. *Kommunalstyret for Oppvekst oppnevner følgende representanter til styret for valgperioden 2015-2019:
Representant: Sissel Knutsen Hegdal (H) Vara: Aleksander Stokkebø (Ap)
Representant: Dag Drange Mossige (Ap) Vara: Antonia Kvalsvik (Ap)*

Forslag til vedtak:

1. Sissel Knutsen Hegdal (H) og Dag Mossige (Ap) tiltrer styret
2. Barnehagesjef Monica Buvig Stenseth er leder for styret
3. Skolesjef er nestleder for styret

Jørn Pedersen
rektor

Vedlegg: Reglement for styret ved Johannes læringscenter

REGLEMENT FOR STYRET VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

(vedtatt av styringsgruppen for Johannes læringscenter 21.09.2010, endret ved vedtak i styret 17.09.2013).

Kapittel 1: Styre og administrasjon

1.1. Virkeområde og lovgrunnlag.

Dette reglementet gjelder for styret ved Johannes Læringscenter, opprettet ved Kommunalstyret for Oppvekst sitt vedtak 28.04.2009 sak 48/09.

1.2. Styrets plassering.

Styret ved Johannes Læringscenter omfatter alle læringsområdene på senteret – Barnehage, Grunnskole og Voksenopplæring.

Styringsgruppen plasseres i linjen mellom direktør Oppvekst og levekår og rektor for Johannes Læringscenter.

1.3. Styrets sammensetning.

Styret ved Johannes Læringscenter har følgende sammensetning:

- 3 representanter for direktør Oppvekst og levekår
- 1 representant for direktør Personal og organisasjon
- 1 representant for direktør Økonomi
- 2 representanter for de ansattes fagforening på kommunalt nivå (Utdanningsforbundet og Fagforbundet)
- 1 representant for de ansatte på Johannes Læringscenter
- 2 representanter oppnevnt av Kommunalstyret for Oppvekst

De ulike grupperingene oppnevner vara. Rektor for Johannes Læringscenter er sekretær.

1.4. Konstituering. Leder og sekretariatsfunksjon.

Rektor for Johannes Læringscenter innkaller til konstituerende møte i styret innen én måned etter oppnevning. Valg av leder og nestleder holdes som flertallsvalg. Ansatte og representanter for de ansattes fagforening på kommunalt nivå kan ikke velges til leder eller nestleder av styret. Rektor på Johannes Læringscenter er ansvarlig for sekretariatsfunksjonen.

Kapittel 2: Saksbehandlingsregler

2.1. Bestemmelsens anvendelsesområde.

Disse bestemmelsene får anvendelse for all møtevirkosomhet i styret.

2.2. Møter og møtebok.

Styret treffer sine vedtak i møte. Styret skal ikke kunne ha fjernmøter.

Det føres møtebok etter egen mal for styret. Møteboken skal minimum inneholde:

- Opplysninger om tid og sted for møtet
- Hvem som møtte og hvem som var fraværende
- Hvilke saker som ble behandlet
- Hvilke vedtak som ble truffet
- Avstemningsresultatet

Uenighet i styret kan markeres ved at divergerende forslag til vedtak og/eller stemmeforklaringer, protokollføres.

Møteboken godkjennes og underskrives av styret leder og sekretær i begynnelsen av neste møte. Utskrift av møtebok oppbevares på Johannes Læringscenter og sendes direktør for Oppvekst og levekår på forespørsel. Styret sørger for nødvendig kunngjøring av sine vedtak.

2.3 Åpne møter

Styrets møter skal være åpne.

2.4. Fastsetting av møter. Sakliste. Innkalling. Møteledelse.

Møte i styret skal finne sted på de tidspunkter som er vedtatt av styret selv, og ellers når styrets leder finner det påkrevd eller minst 1/3 av medlemmene krever det. Styrets sekretær sammen med styrets leder setter opp sakliste for det enkelte møte. Innkalling til møte skal sendes styrets medlemmer med minst en ukes varsel og skal inneholde en oversikt over de saker som skal behandles, vedlagt eventuelle saksdokumenter.

Sakslisten til møtet og andre dokumenter som ikke er unntatt fra offentlighet, skal være tilgjengelig for allmennheten.

Møtene ledes av styrets leder eller nestleder. Har begge forfall, velges særskilt møteleder.

2.5. Vedtaksførhet.

Styret kan bare treffe vedtak dersom minst halvparten av medlemmene er til stede under forhandlingene og avgir stemme i vedkommende sak.

2.6. Endring av sakliste. Forespørsler.

Styret kan med alminnelig flertall vedta å utsette realitetsbehandlingen av en sak på den utsendte saklisten. Det kan også treffe vedtak i sak som ikke er oppført på saklisten, dersom ikke møteleder eller 1/3 av medlemmene motsetter seg dette.

Ethvert medlem kan rette forespørsel til lederen i møtet, også om saker som ikke står på saklisten.

2.7. Avstemninger.

Styrets medlemmer har stemmeplikt i møtet. Vedtak treffes med alminnelig flertall av de stemmer som avgis. Ved stemmelikhet i andre saker enn valg, er møteleders stemme avgjørende.

2.8. Habilitetsregler.

Habiliteten til styrets medlemmer reguleres av forvaltningslovens kapittel II og kommunelovens § 40 nr. 3.

2.9. Taushetsplikt.

Styrets medlemmer er underlagt den lovbestemte taushetsplikten som følger av forvaltningslovens § 13-13e (jf § 2-3).

2.10. Rektors rettigheter i styret.

Rektor har talerett i styret for Johannes Læringscenter.

2.11. Øvrige saksbehandlingsregler.

I tillegg til bestemmelsene i § 2-1 til § 2-9 gjelder kommunens til enhver tid gjeldende regelverk.

Kapittel 3: Arbeidsområder og oppgaver

3.1. Områdene til Johannes Læringscenter er knyttet til følgende lover.

- BARNEHAGEN er regulert gjennom Lov om barnehager, sist endret 17.06.09. Forskriften Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver, gjeldende fra 1. august 2006.

- GRUNNSKOLEN er regulert gjennom Opplæringsloven, gjeldende fra 01.08.06. De overordnede prinsippene i generell del, Læringsplakaten, Fag og timefordeling og Læreplanene for fag i Kunnskapsløftet gjelder for elevene.
- VOKSENOPPLÆRING
 - **Grunnskole for voksne** er regulert gjennom Opplæringsloven, gjeldende fra 01.08.06. De overordnede prinsippene i generell del, Læringsplakaten,
 - Fag og timefordeling og Læreplanene for fag i Kunnskapsløftet gjelder for elevene.
 - **Opplæring i norsk og samfunnskunnskap, samt introduksjonsprogram** drives i tråd med Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere (introduksjonsloven) av 1. september 2005. Opplæringen på avdelingen drives etter Læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere (L-2012).
 - **Avdeling for Spesialpedagogikk** drives i tråd med Opplæringslovens bestemmelser (§ 4A-2): *"Vaksne som ikke har eller kan få tilfredsstillende utbytte av det ordinære opplæringstilbudet for voksne, har rett til spesialundervisning. Vaksne som har særlege behov for opplæring for å kunne utvikle eller halde ved like grunnleggjande dugleik, har rett til slik opplæring."* Avdelingens **fagkonsulenter for syn og hørsel**, gir tilbud i tråd med Lov om helsetjenesten i kommunen og med forskrift om habilitering og rehabilitering, Pasientrettighetsloven og Lov om helsepersonell. Samtidig forholder de seg til Rikstrygdeverkets regler vedrørende tekniske hjelpemidler.

3.2. Rammer for myndighet/kompetanse.

Kommunalstyret for undervisning og barnehager har delegert til skoler og barnehager myndighet over institusjonens totale virksomhet (jf KUB 93/00). Denne delegeringsfullmakten gjelder også Johannes Læringsssenter. Myndigheten gjelder innenfor gjeldende lover og forskrifter for virksomheten (jf § 3.1.) og innenfor rammene som trekkes opp av styrings-signaler gitt av kommunens ledelse og avtaler som gjelder på kommunalt område. Disse er:

- Årlige budsjettfullmakter gitt i Handlings- og økonomiplan
- Personalreglement for Stavanger kommune
- Hovedavtalen for kommunalt område
- Forskrift om miljørettet helsevern i skoler og barnehager
- Kommunale vedtak og handlingsplaner

3.3. Delegering til Johannes Læringsssenter.

Myndighet som delegeres til styret kan i hovedsak delegeres videre til rektor for Johannes Læringsssenter. Styret pålegges å videredelegere myndighet i konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak. Når det gjelder økonomifullmakter, pålegges styret innenfor den til enhver tid gjeldende økonomifullmakt å videredelegere myndighet som sikrer den daglige driften av Johannes Læringsssenter. Styret pålegges å videredelegere myndighet som sikrer den pedagogisk daglige driften av Johannes Læringsssenter.

3.4. Styrets oppgaver.

1. Styret har overordnet ansvar for planlegging og oppfølging av de arbeidsområder som følger av § 3.1 og § 3.3.
2. Styret har avgjørelsesmyndighet i saker som er tillagt det av direktøren for Oppvekst og levekår. Direktøren er ansvarlig for at det til enhver tid foreligger oppdaterte oversikter over myndighet delegert til styret. Styret er ansvarlig for at det foreligger oversikt over myndighetsfordeling mellom styret og rektor ved Johannes Læringsssenter.
3. Styret har ansvar for å vedta Johannes Læringsssenters Handlingsplaner og årsplaner. Styret kan behandle årsbudsjettet innenfor rammene, de spesifiserte kravene og den fristen direktør

for Oppvekst og levekår setter i henhold til instruks for økonomiforvaltning og budsjettforvaltning knyttet til vedtak av det enkelte års budsjett.

4. Styret er nærmeste overordnede for rektor på Johannes Læringscenter når det gjelder overordnet drift av senteret.
5. Styret skal avgi uttalelser i saker som forlegges det. Dette gjelder blant annet saker som Johannes Læringscenter får til høring.
6. Ut over uttalerett i tilsetting av rektor ved Johannes Læringscenter, skal Styret ikke behandle konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak (jf § 3.3).
7. Styret kan avgi innstilling eller fremsette forslag til direktør for Oppvekst og levekår i saker som skal avgjøres sentralt, det vil si overordnet organ.
8. Styret bør hvert år få seg forelagt en oversikt over klagebehandling, inklusive antall klager, klage typer, behandlingstid for klager og resultater av klagen.

3.5. Rektors oppgaver i forhold til styret.

1. Rektors ansvar og oppgaver følger av lov, forskrifter, instruks og kommunale retningslinjer.
2. Rektor har ansvar for den pedagogiske, økonomisk-administrative, personalmessige og elevmessige driften av Johannes Læringscenter.
3. Rektor delegeres myndighet til å fatte vedtak i enkeltsaker på personal- og elevområdet.
4. Rektor er arbeidsgivers representant i forhold til Johannes Læringscenters personale. Medbestemmelsesavtalene praktiseres i forhold til dette.
5. Rektor delegeres innenfor den til enhver tid gjeldende økonomifullmakt, myndighet som sikrer den daglige driften av Johannes Læringscenter.
6. Rektor forholder seg direkte til direktør for Oppvekst og levekår i konkrete elev- og personalsaker. Dette omfatter også rektors eget personalforhold.
7. Rektor er ansvarlig for sekretariatsfunksjonen.

Kapittel 4: Rapporteringsansvar. Godtgjøring.

4.1. Styrets rapporteringsansvar.

Styret skal behandle de meldinger og rapporter om økonomi og tjenesteproduksjon, herunder senterets årsregnskap, som overordnet myndighet bestemmer. Styret er ansvarlig for senterets årsmelding.

4.2. Godtgjøring.

Dersom styrets møter legges utenom ordinær arbeidstid, godtgjøres medlemmene i styret i samsvar med reglement for godtgjøring av folkevalgte verv i Stavanger kommune. Eventuelt tapte arbeidsfortjeneste/dekning av utgifter, dekkes i henhold til samme reglement.

4.3. Ikrafttreden.

Reglementet gjelder fra 18. september 2013.

Saksfremlegg

03.12.2015

Sak 39/15: Økonomirapport per november 2015.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

Økonomirapporten for november viser følgende situasjon:

Tabell 1: Oversikt over inntekter og utgifter

	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr	Forbruk i % d.d.	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
ALLE	84 440 520	87 283 000	2 842 480	96,74	91 627 000	92,16
Utgifter	154 705 317	157 121 000	2 415 683	98,46	171 357 000	90,28
Inntekter	-70 264 797	-69 838 000	426 797	100,61	-79 730 000	88,13

Fordelt på de ulike ansvarene er situasjon som i tabell 2:

Tabell 2: Økonomirapport for oktober

	Regnskap	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
ALLE	84 440 520	87 283 000	2 842 480	96,74	91 627 000	92,16
FELLES KOSTNADER	28 267 528	28 752 000	484 472	98,31	30 531 000	92,59
VOKSENOPPLÆRING	21 442 280	18 071 000	-3 371 280	118,66	14 367 000	149,25
INNFØRINGSSKOLE	16 188 306	19 351 000	3 162 694	83,66	21 784 000	74,31
FLERSPRÅKLIG AVD	5 076 931	6 802 000	1 725 069	74,64	9 224 000	55,04
INNFØRINGSBARNEHAGEN	6 702 266	7 482 000	779 734	89,58	8 200 000	81,73
BASE FOR ASSISTENTER	6 763 209	6 825 000	61 791	99,09	7 521 000	89,92

Det er verd å merke seg at det fremdeles mangler enkelte inntekter og utgifter for november, men oversiktene over tjener til å gi et klart bilde av situasjonen.

Detaljert oversikt over de ulike artene i regnskapet er gjengitt i vedlegg 1.

Kommentarer til rapportene

Vi har tidligere arbeidet ut fra en prognose der inntektene ville bli rundt 3 millioner kroner lavere i 2015 enn i 2014. Vi har derfor siktet mot å redusere utgiftene tilsvarende. Oversikten over utgifter for oktober viser at vi ligger godt an til å klare dette målet.

Det er fremdeles utfordrende å få bekreftet endelig utbetalt beløp for per capita-tilskudd i 2015. Per utgangen av november er mesteparten av tilskuddene utbetalt, men vi antar at gjenstående feilregistreringer i Nasjonalt introduksjonsregister og flytting inn og ut av kommunen i løpet av året fremdeles kan påvirke resultatet.

Introduksjonsstønad

Utbetalingene av introduksjonsstønad ligger noe over budsjett, og viser et merforbruk på kr 400 013, noe som viser at antallet personer som mottar stønad er høyere enn antatt.

Tabell 3: Utbetalt introduksjonsstønad per oktober 2015

Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr d.d.	Forbruk i %	Årsbudsjett	Forbruk i %
23 849 013	23 449 000	-400 013	101,71	25 581 000	93,23

Vurdering og konklusjon

Senteret er i rute med planlagte reduksjoner i utgifter, men stor usikkerhet med hensyn til inntektene for senteret gjør at det er vanskelig å anslå hvordan årsresultatet vil bli.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

Vedlegg: Økonomirapport per november 2015

ANSVAR	GRUPPEART	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr	Forbruk i % d.d.	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
ALLE		84 440 520	87 283 000	2 842 480	96,74	91 627 000	92,16
202520	FELLES KOSTNADER	28 267 528	28 752 000	484 472	98,31	30 531 000	92,59
	10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	9 530 751	9 001 000	-529 751	105,89	9 887 000	96,40
	11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	17 139 663	17 285 000	145 337	99,16	17 931 000	95,59
	12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	1 981 404	2 667 000	685 596	74,29	2 929 000	67,65
	13 KJØP AV TJEN. SOM ERSTATTER KOMM.TJ.PROD.	4 128	0	-4 128	0,00	0	0,00
	14 OVERFØRINGER	4 394 102	4 340 000	-54 102	101,25	4 380 000	100,32
	15 FINANSUTGIFTER	953 304	1 558 000	604 696	61,19	1 700 000	56,08
	16 SALGSINNEKTER	-293 184	-135 000	158 184	217,17	-150 000	195,46
	17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-4 479 421	-4 406 000	73 421	101,67	-4 446 000	100,75
	19 FINANSINNEKTER	-963 218	-1 558 000	-594 782	61,82	-1 700 000	56,66

202521	VOKSENOPPLÆRING	21 442 280	18 071 000	-3 371 280	118,66	14 367 000	149,25
	10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	61 800 677	56 696 000	-5 104 677	109,00	62 229 000	99,31
	11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	1 942 388	2 634 000	691 612	73,74	2 888 000	67,26
	12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	175 445	104 000	-71 445	168,70	113 000	155,26
	14 OVERFØRINGER	631 582	1 302 000	670 418	48,51	1 417 000	44,57
	15 FINANSUTGIFTER	199 907	0	-199 907	0,00	0	0,00
	16 SALGSINNEKTER	-6 404 361	-7 438 000	-1 033 639	86,10	-8 664 000	73,92
	17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-36 693 451	-35 227 000	1 466 451	104,16	-43 616 000	84,13
	18 OVERFØRINGER UTEN KRAV TIL MOTYTELSE	-10 000	0	10 000	0,00	0	0,00
	19 FINANSINNEKTER	-199 907	0	199 907	0,00	0	0,00

202529	INNFØRINGSSKOLE	16 188 306	19 351 000	3 162 694	83,66	21 784 000	74,31
	10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	16 454 280	19 693 000	3 238 720	83,55	22 126 000	74,37
	11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	458 172	427 000	-31 172	107,30	479 000	95,65
	12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	13 305	17 000	3 695	78,26	20 000	66,53
	14 OVERFØRINGER	30 877	27 000	-3 877	114,36	30 000	102,92
	15 FINANSUTGIFTER	129 382	0	-129 382	0,00	0	0,00
	16 SALGSINNEKTER	-19 500	-45 000	-25 500	43,33	-50 000	39,00
	17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-703 829	-768 000	-64 171	91,64	-821 000	85,73
	18 OVERFØRINGER UTEN KRAV TIL MOTYTELSE	-45 000	0	45 000	0,00	0	0,00
	19 FINANSINNEKTER	-129 382	0	129 382	0,00	0	0,00

202530	FLERSPRÅKLIG AVDELING	5 076 931	6 802 000	1 725 069	74,64	9 224 000	55,04
	10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	24 157 673	26 054 000	1 896 327	92,72	28 476 000	84,84
	11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	197 070	0	-197 070	0,00	0	0,00
	14 OVERFØRINGER	44	0	-44	0,00	0	0,00
	17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-19 277 856	-19 252 000	25 856	100,13	-19 252 000	100,13
202531	INNFØRINGSBARNEHAGEN	6 702 266	7 482 000	779 734	89,58	8 200 000	81,73
	10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	6 509 819	7 179 000	669 181	90,68	7 858 000	82,84
	11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	587 134	688 000	100 866	85,34	727 000	80,76
	12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	45 307	51 000	5 693	88,84	53 000	85,48
	14 OVERFØRINGER	142 561	137 000	-5 561	104,06	145 000	98,32
	15 FINANSUTGIFTER	149 776	129 000	-20 776	116,11	141 000	106,22
	16 SALGSINNEKTER	-16 013	0	16 013	0,00	0	0,00
	17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-566 540	-573 000	-6 460	98,87	-583 000	97,18
	19 FINANSINNEKTER	-149 776	-129 000	20 776	116,11	-141 000	106,22

202532	MORSMÅLSASSISTENTER	6 763 209	6 825 000	61 791	99,09	7 521 000	89,92
	10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	7 040 982	7 044 000	3 018	99,96	7 726 000	91,13
	11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	35 586	88 000	52 414	40,44	102 000	34,89
	17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-313 358	-307 000	6 358	102,07	-307 000	102,07

Saksfremlegg

03.12.2015

Sak 40/15: Skolerute for Johannes læringscenter 2016/2017

Forslag til vedtak:

Styret vedtar forslag til skolerute for Johannes læringscenter 2016/2017

Hva saken gjelder

Johannes læringscenter gir et bydekkende tilbud til alle barnehager og grunnskoler i kommunen.

På grunn av at det toårige introduksjonsprogrammet for nyankomne flyktninger er heldags og helårlig har senteret en alternativ skolerute for ansatte som er involvert i introduksjonsprogrammet. I praksis betyr det at senteret har «fellesferie» i juli, stengt i romjulen og «rompåskan». De andre virkedagene i året — inkludert høstferie og vinterferie — har senteret åpent.

Forslag til skolerute er tatt opp høsten 2015 på ledermøter, avdelingsnivå, klubbnivå og medbestemmelsesmøter.

Forslag til vedtak:

Styret vedtar forslag til skolerute for Johannes læringscenter 2016/2017

Jørn Pedersen
Rektor

Vedlegg: Forslag til skolerute for Johannes læringscenter 2016/2017

SKOLERUTE FOR JOHANNES LÆRINGSSENTER 2016 – 2017

August 2016								Januar 2017								Februar 2017							
Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø	Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø	Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
31	1	2	3	4	5	6	7	52							1	5			1	2	3	4	5
32	8	9	10	11	12	13	14	1	2	3	4	5	6	7	8	6	6	7	8	9	10	11	12
33	15	16	17	18	19	20	21	2	9	10	11	12	13	14	15	7	13	14	15	16	17	18	19
34	22	23	24	25	26	27	28	3	16	17	18	19	20	21	22	8	20	21	22	23	24	25	26
35	29	30	31					4	23	24	25	26	27	28	29	9	27	28					
								5	30	31													

September 2016								Mars 2017							
Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø	Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
35				1	2	3	4	9			1	2	3	4	5
36	5	6	7	8	9	10	11	10	6	7	8	9	10	11	12
37	12	13	14	15	16	17	18	11	13	14	15	16	17	18	19
38	19	20	21	22	23	24	25	12	20	21	22	23	24	25	26
39	26	27	28	29	30			13	27	28	29	30	31		

Oktober 2016								April 2017							
Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø	Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
39						1	2	13						1	2
40	3	4	5	6	7	8	9	14	3	4	5	6	7	8	9
41	10	11	12	13	14	15	16	15	10	11	12	13	14	15	16
42	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	23
43	24	25	26	27	28	29	30	17	24	25	26	27	28	29	30
44	31														

November 2016								Mai 2017							
Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø	Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
44		1	2	3	4	5	6	18	1	2	3	4	5	6	7
45	7	8	9	10	11	12	13	19	8	9	10	11	12	13	14
46	14	15	16	17	18	19	20	20	15	16	17	18	19	20	21
47	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	28
48	28	29	30					22	29	30	31				

Desember 2016								Juni 2017							
Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø	Uke	Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
48				1	2	3	4	22				1	2	3	4
49	5	6	7	8	9	10	11	23	5	6	7	8	9	10	11
50	12	13	14	15	16	17	18	24	12	13	14	15	16	17	18
51	19	20	21	22	23	24	25	25	19	20	21	22	23	24	25
52	26	27	28	29	30	31		26	26	27	28	29	30		

Fri- og feriedager

- 18.8. Skolestart
- 10.- 14.10. Høstferie
- 18.11. Fridag for elever
- 22.12.- 2.1. Juleferie
- 3.1. Første dag etter jul
- 27.2.-3.3. Vinterferie
- 10.-18.4. Påskeferie
- 1.5. Off.høytidsdag
- 17.5. Grunnlovsdag
- 25.5. Kristi himmelfart
- 26.6. Fridag
- 5.6. 2. pinsedag
- 22.6. Siste skoledag

Første skoledag 18. august

Planleggingsdager:

15-17.08.2015

18.11.2015

02.01.2016

18.04.2016

Ferieskole, intro:

01-17.08.2015

10-14.10.2015

27.02-03.03.2016

23-30.06.2016



STAVANGER KOMMUNE

Saksfremlegg

03.12.2015

Sak 41/15: Styremøter våren 2016

Forslag til vedtak:

Styret ved Johannes læringscenter har følgende møter våren 2016:

- 23. februar
- 19. april
- 7. juni

Møtene avholdes i Arne Rettedalsgate 12 kl 12.00-14.30

Hva saken gjelder

Styret ved Johannes læringscenter har tre møter i halvåret. Møtene avholdes i Arne Rettedalsgate 12, vanligvis i tidsrommet 12.00 til 14.30.

Rektor ved Johannes læringscenter er sekretær for styret, og sender innkallinger til medlemmene.

For våren 2016 foreslår rektor følgende møtedatoer:

- 23. februar
- 19. april
- 7. juni

Forslag til vedtak:

Styret ved Johannes læringscenter har følgende møter våren 2016:

- 23. februar
- 19. april
- 7. juni

Møtene avholdes i Arne Rettedalsgate 12 kl 12.00-14.30

Jørn Pedersen
Rektor

Saksfremlegg

03.12.2015

Sak 42/15: Veilederkorpsenes deltakelse i prosjektet «Kompetanse for mangfold».

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

Veilederkorpsene for skole og barnehage på Johannes Læringscenter, er barnehage/skoleåret 2015/2016 med i Kompetanse for mangfold (KFM). Prosjektet er initiert av Fylkesmannen i Rogaland og virksomhetene som deltar får 100.000 kr til bruk i prosjektet. Kommunene Hå, Klepp og Sandnes er også valgt ut til å være med i satsingen dette året.

Bakgrunn

Kunnskapsdepartementet har gitt Utdanningsdirektoratet i oppdrag å iverksette en femårsplan for et kompetanseløft på det flerkulturelle området. Oppdraget har bakgrunn i Stortingsmelding 6. En helhetlig integreringspolitikk. Mangfold og felleskap (2012- 2013).

Målet med satsingen er at ansatte i barnehager og skoler skal være i stand til å støtte barn, elever og voksne med minoritetsbakgrunn på en måte som fører til at disse i størst mulig grad fullfører og består utdanningsløpet.

Prosjektet i Stavanger

I tillegg til veilederkorpsene er barnehagene Steinhagen og Skeie og skolene Skeie og Kvaleberg med i KFM. Både barnehage og skole har fokus på språkutvikling og foreldresamarbeid, i tillegg til overgang barnehage skole. Hver barnehage og skole har en kontaktperson fra veilederkorpsene som følger barnehagen/skolen ukentlig i utviklingsarbeidet.

Universitetet i Stavanger (UiS) står for kompetansehevingen ved faglig leder Berit Zachrisen. I løpet av året holdes det to storsamlinger på UiS med faglig innhold basert på prosjektskissene fra virksomhetene. I tillegg til dette er det en storsamling i 19. og 20. mai 2016 hvor virksomhetene skal presentere sine prosjekt, mål som er oppnådd og hvordan kompetansen er tenkt spredt videre. Gjennom hele skoleåret blir det arrangert kveldssamlinger på 1,5 timer med faglig innhold (7 samlinger).

Veilederkorpene har laget hver sin prosjektskisse og fremdriftsplan som viser hva vi har fokus på i prosjektet (se vedlegg). Veilederkorpene skal i prosjektperioden videreutvikle veilederrollen og har i dette arbeidet tett samarbeid med virksomhetene.

Noen av midlene som følger med prosjektet skal veilederkorpene bruke på kompetanseheving knyttet til veilederrollen. Margareth Jernes (UiS) skal ha to kompetansehevingsdager der vi får teori og praktiske øvelser knyttet til veilederrollen. Vi jobber også med å få til et studiebesøk til Bergen, der de også organisert det likt som Stavanger med veilederkorps.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Jørn Pedersen
Rektor

Marianne Lunde (Veilederkorps skole)

Wenche Warhaug (Veilederkorps barnehage)

Vedlegg

- Søknad
- Svar fra Fylkesmannen
- Prosjektskisser skole og barnehage
- Fremdriftsplaner skole og barnehage



STAVANGER KOMMUNE

Oppvekst og levekår

Fylkesmannen i Rogaland v/Hallgeir Bøe
Postboks 59 sentrum

4001 STAVANGER

Dato: 28.11.2014
Saksnummer: 14/19055-3
Journalnummer: 105967/14
Deres referanse:

SØKNAD OM Å DELTA I SATSINGEN "KOMPETANSE FOR MANGFOLD"

Vi viser til Fylkesmannens invitasjon 28. oktober 2014 om å søke deltakelse i satsingen Kompetanse for mangfold 2013-2017. Stavanger kommune søker med dette om å få delta i satsingen i 2015 med to barnehager, to skoler og to veilederteam fra Johannes læringscenter.

Befolkningen i Stavanger kommune

Siden 2006 er antall innvandrere og norskfødte med innvandrerforeldre i Stavanger mer enn fordoblet.ⁱ Mens innvandrerbefolkningen i 2006 utgjorde 11,3 prosent av Stavangers befolkning, er andelen i 2014 steget til 21,1 prosent. Til sammenligning er prosentandelen innvandrere og norskfødte med innvandrerforeldre i landet totalt sett på 14 prosent.

Om lag 18 prosent av elevene i Stavanger-skolen har et annet morsmål enn norsk. Av alle barn i alderen 1-5 år som har barnehageplass i Stavanger, utgjør minoritetsspråklige barn 14 prosent.ⁱⁱ 8,1 prosent av elevene i grunnskolen har enkeltvedtak om særskilt språkopplæring.ⁱⁱⁱ

Mangfoldsarbeid i Stavanger kommune

Med et økende mangfold i barnehager og skoler, har Stavanger kommune i lengre tid sett behovet for å styrke de ansattes kompetanse i inkludering, tilpasset opplæring og språkutvikling for flerspråklige barn i skole og barnehage.

I 2012 ble kommunens tilbud om særskilt språkopplæring for minoritetsspråklige elever gjennomgått og kommunalstyret for oppvekst fattet vedtak om å sette i gang en rekke kvalitetsforbedrende tiltak. Blant tiltakene som ble vedtatt var å opprette et team av veiledere for særskilt språkopplæring.

ⁱ Fra 13 020 i 2006 til 27 531 i 2014. Kilde: Statistisk sentralbyrå / [Stavanger-statistikken](#)

ⁱⁱ Kilde: SSB-rapport 2014/23: "Innvandrere og norskfødte med innvandrerforeldre i 13 kommuner", s. 452. Som minoritetsspråklig barn i barnehage regnes kun barn hvor begge foreldre har et annet morsmål enn norsk, samisk, svensk, dansk og engelsk. Begrepet er altså snevrere definert enn i grunnskolen.

ⁱⁱⁱ Kilde: GSI

Veilederteamet for opplæring av minoritetsspråklige elever fikk base på Johannes læringscenter og fikk i oppgave å drive pedagogisk veiledning, kompetanseutvikling og systemutvikling på skolene. Skolene kan henvende seg til veilederteamet når de trenger støtte og bistand til for eksempel kartlegging, dokumentasjon og saksbehandling, tips om metoder for tilpasning av opplæringen og hjelp til å utvikle rutiner og systemer for samhandling og samarbeid om opplæringen for flerspråklige elever. Veiledningskorpset bidrar også til å bygge lærende nettverk mellom skolene.

Johannes læringscenter driver fra før kommunens innføringsbarnehage, innførings-skole for elever på 1.-7. trinn (fra høsten 2015 også for 8.-10. trinn) og base for flerspråklige assistenter til barnehagene og tospråklige lærere som tilbyr morsmålsundervisning og tospråklig fagopplæring til skolene.

Som et ledd i satsingen på å utvikle interkulturell kompetanse i Stavangerbarnehagen, ble det i 2014 etablert et veiledningsteam for flerspråklige også på barnehageområdet. Veiledningsteamet for barnehagene skal være et lavterskeltilbud og skal bistå barnehagene i det flerkulturelle arbeidet både med enkeltbarn og med barnegruppen eller barnehagen som helhet. Blant teamets arbeidsoppgaver er å gi råd og veiledning til barnehagene i flerkulturelt arbeid, drive kompetanseheving innen flerkulturelt arbeid, etablere og drive nettverk for pedagogiske ledere i Stavangerbarnehagene og etablere gode rutiner for overgang fra barnehage til skole for flerspråklige barn.

Veiledningsteamene for barnehage og skole har for tiden til sammen 7 veiledere, hvorav 3 arbeider mot barneskolene, 1 mot ungdomsskolene, til sammen 3,5 årsverk og 3 mot barnehagene; 2,5 årsverk.

Skisse til prosjekt – rammer og organisering

Stavanger kommune ønsker å starte virksomhetsbasert kompetanseutvikling i to skoler og to barnehager med de to veiledningsteamene som utviklingsveiledere. Kommunen søker om 600 000 kroner i prosjektmidler fordelt på disse seks virksomhetene. Vi ser for oss at prosjektet skal gjennomføres neste barnehage-/skoleår med oppstart høsten 2015 og avslutning til sommeren 2016. De fire virksomhetene som er aktuelle for deltakelse er, i tillegg til de to veiledningsteamene: Skeie barnehage, Steinhagen barnehage, Skeie skole og Kvaleberg skole.

Nedenfor følger en kort beskrivelse av hver virksomhet med analyse av kompetansebehovet i virksomheten og skisse til utviklingsprosjekt. Til slutt følger en redegjørelse for hvordan prosjektene skal forankres, hvordan kompetansen tenkes spredd til de andre virksomhetene i kommunen og hvordan arbeidet vil bli videreført etter prosjektets slutt.

Skeie barnehage

Skeie barnehage er en kommunal barnehage som ligger på Hundvåg. Barnehagen er lokalisert i to ulike bygg: Avdeling Skeiehagen har adresse Skeiehagen 37 og har 54 barn fra 0 til 6 år. 15 prosent av barna er flerspråklige. Avdeling Torsahagen ligger i Terje Vigens vei 19 og har til sammen 23 barn. 70 prosent av barna i Torsahagen er flerspråklige. Samlet er det 28 prosent flerspråklige barn i Skeie barnehage.

Skeie barnehage er øvingsbarnehage for Universitetet i Stavanger og tar jevnlig imot førskolelærerstudenter i praksis. Barnehagen er også lærlingbedrift for Stavanger

kommune i barne- og ungdomsarbeiderfaget. Skeie barnehage har pedagogiske ledere (barnehagelærere) på alle avdelinger. Flere av lederne har videreutdanning.

Med så stor andel flerspråklige barn som Skeie barnehage har, er det svært viktig at de ansatte får gode innspill til hvordan de kan styrke og stimulere barnas språkutvikling på en god måte. *(Noe om sammensetningen av språk/hvordan de jobber i dag/ identifisere utfordringer)*

Skeie barnehage vil arbeide for å øke de ansattes kompetanse i å drive språkarbeid og språkutvikling i barnehagen. Midlene som går til veiledningsteamet for barnehage vil gå til å styrke stillingsressursen slik at veilederen kan bruke én dag i uka i barnehagen til direkte veiledning av praksis. Veilederen vil hjelpe de ansatte i barnehagen med konkret tilpasning og tilrettelegging for de flerspråklige barna i hverdagen og vil lære de ansatte metoder for hvordan de aktivt kan styrke barnas språkutvikling. Veilederen vil også bidra med kartlegging av barnas språkkompetanse og vil hjelpe barnehagen med å identifisere barn som trenger en ekstra hjelp for å utvikle et funksjonelt norsk fram mot skolestart. Det vil også bli prioritert å jobbe med å utvikle og styrke samarbeidet mellom flerspråklige assistenter i barnehagen, foreldre og pedagogisk leder.

Skeie barnehage er nærbarnehage til Skeie skole som også søkes med i prosjektet. Arbeidet med å skape gode overganger fra barnehage til skole vil derfor bli vektlagt i Skeie barnehage.

Skeie skole

Skeie skole har 386 elever. Ca. 20 prosent av disse har et annet morsmål enn norsk. 8 prosent av elevene har enkeltvedtak om særskilt språkopplæring.^{iv} På første trinn har Skeie skole 16 flerspråklige elever (25 prosent) og flere av disse deltar i *På sporet* – et prosjekt om begynneropplæring i lesing i regi av Lesesenteret ved Universitetet i Stavanger.

Skeie skole har erfart at det er viktig, men utfordrende, å få til en god oppstart for elever når de kommer fra innføringsskolen ved Johannes læringssenter. For elever som i liten grad behersker norsk, kan det være vanskelig å finne sin plass i fellesskapet på hjemmeskolen. Det kan også være vanskelig for lærerne å skille språkvansker fra eventuelt andre vansker elevene måtte ha. Lærerne trenger gode verktøy for å kartlegge elevene, og for å følge opp elevene med de største utfordringene.

Å få til en god oppstart på nærskolen vil ha mye å si for at eleven skal lykkes videre i opplæringsløpet. Morsmålslærere kan bidra til å gjøre denne overgangen mykere for elevene. Det er også viktig å få foreldrene på banen, tydeliggjøre hva de kan bidra med og raskt etablere et godt hjem-skole-samarbeid. I Stavanger tenker vi oss at veilederne kan brukes aktivt inn for å styrke foreldresamarbeidet og trekantsamarbeidet mellom kontaktlærer, særskilt norsk-lærer og morsmålslærer i elevens oppstart på hjemmeskolen. Godt samarbeid og god kommunikasjon mellom de voksne rundt barnet vil være viktig for at overgangen fra innføringsskole til hjemmeskole skal bli god.

Skeie skole ønsker også å arbeide med innlæring og utprøving av metoder for å tilpasse opplæringen for flerspråklige elever i hel klasse. Elever som får særskilt språkopplæring, tilbringer likevel mesteparten av skoletiden sin i klassen. Å hjelpe læreren til å tilrettelegge undervisningen på en måte der også elever med et mindre utviklet norsk språk får godt

^{iv} Kilde: GSI 2014

utbytte av opplæringen, vil også kunne komme norskspråklige elever til gode. Også her vil det være viktig å jobbe med å utvikle et godt foreldresamarbeid og godt samarbeid mellom kontaktlærer, særskilt norsk-lærer og morsmålslærer. Skolen har behov for veiledning både når det gjelder hva som skal kartlegges og hvordan gjøre undervisningen tilgjengelig for elevene. Skolen har leseveileder, og ser denne læreren som en ressurs og vil øke leseveileders antall timer til veiledning. Skolen vil bruke fellestid som lærende nettverk; både til teori, drøfting av arbeidsoppgaver/utprøving i klasserommet, oppfølging og erfaringsdeling fra forrige samling. På denne måten vil hele kollegiet få økt sin kompetanse.

Steinhagen barnehage

Steinhagen barnehage er en kommunal barnehage lokalisert på Storhaug i Stavanger. Storhaug bydel har en høy andel innbyggere med innvandrerbakgrunn, og andelen flerspråklige barn i Steinhagen barnehage er inneværende år på 50 prosent. Barnehagen har 57 barn mellom 0 og 6 år. Steinhagen barnehage har barn fra 17 ulike nasjonaliteter og med ulike morsmål. I likhet med Skeie barnehage viser også Steinhagen til utfordringer med å sikre god kommunikasjon og samhandling med så mange forskjellige språk og kulturer å forholde seg til.

Steinhagen barnehage har pedagogiske ledere (barnehagelærere) på alle avdelinger. Barnehagen har stabilt personale med lang erfaring, og flere av lederne har videreutdanning. Steinhagen barnehage er lærlingbedrift for Stavanger kommune i barne- og ungdomsarbeiderfaget og samarbeider også med Johannes læringscenter. Barnehagen bruker blant annet TRAS som metode for å kartlegge språkutvikling for barn over 2 år.

Steinhagen barnehage ønsker å øke hele personalets kompetanse i mangfoldsarbeid og vil legge spesielt vekt på å styrke samarbeidet med foreldrene. Midlene som går til veiledningsteamet for barnehage vil gå til å styrke stillingsressursen slik at veilederen kan bruke én dag i uka til direkte veiledning av praksis ute i barnehagen. Veilederen vil hjelpe de ansatte i barnehagen med konkret tilpasning og tilrettelegging i hverdagen og vil lære de ansatte metoder for hvordan de aktivt kan styrke barnas språkutvikling. Veilederen vil også bidra med kartlegging av barnas språkkompetanse og vil hjelpe barnehagen med å identifisere barn som trenger en ekstra hjelp for å utvikle et funksjonelt norsk fram mot skolestart. Det vil også bli prioritert å jobbe med å utvikle og styrke samarbeidet mellom flerspråklige assistenter i barnehagen, foreldre og pedagogisk leder, med spesielt vekt på å utvikle foreldresamarbeidet.

Kvaleberg skole

Kvaleberg skole har 365 elever. I tillegg er Kvaleberg hjemmeskole for 10 elever som for tiden går på innføringsskolen ved Johannes læringscenter. Skolen har om lag 100 flerspråklige elever og 88 av disse får særskilt norskopplæring (24,1 prosent av elevene). 18 av de flerspråklige elevene har spesialundervisning etter opplæringsloven §5.1, og 5 er henvist til PPT for utredning av opplæringsbehov.

Kvaleberg skole har arbeidet over flere år for å få til god systematikk i særskilt norsk-undervisningen i grupper. Skolen har nå utarbeidet et godt og systematisk opplegg med planer som ikke er personavhengig og som gjør vurderingen av elevene enklere.

Skolen ønsker å bli bedre på samarbeid mellom hjem og skole og å forbedre kommunikasjonen med foreldrene. Skolen opplever at det ikke alltid er like lett å nå fram til foreldrene på grunn av ulike språk og kulturer. Skolen ønsker også å videreutvikle tilpasningen av undervisningen for elevene i klasserommet.

På samme måte som på Skeie skole vil Kvaleberg skole få konkret veiledning og opplæring av veileder fra veiledningsteamet i bruk av ulike metoder for å tilpasse opplæringen for flerspråklige elever i hel klasse. Vi ser for oss at midlene som går til veilederkorpset kan brukes til øke stillingsressursen slik at veilederen kan være tilstede på skolen og gi praksisveiledning en dag hver uke eller annenhver uke, alt etter behov. Veileder vil også hjelpe til med å utvikle gode systemer for samarbeid mellom hjem og skole.

Forankring, spredning og videreføring

I Stavanger ønsker vi å etablere et prosjekt som bygger kompetanse i mangfoldsarbeid i barnehagen og skolen i det konkrete møtet mellom den ansatte pedagog/assistent og barnet og dets foreldre. Vi ønsker å organisere prosjektet slik at det faktisk avlaster lærerne og de barnehageansatte og gir dem støtte og hjelp i det konkrete arbeidet med barnas læring og språkutvikling. Veilederne vil være tilstede i virksomhetene og gi praksisveiledning en dag i uken eller annenhver uke etter behov. En slik praksisnær tilnærming mener vi vil gjøre at prosjektet blir godt forankret i virksomhetene.

Ved å bruke veiledningsteamene i prosjektet, vil vi både nyttiggjøre oss den kompetansen veilederne allerede har og få mulighet til å drive kompetanseutvikling både i veiledningsteamene og i virksomhetene. Personalmøter i barnehagen og fellestid i skolen vil bli brukt til arbeid med prosjektet og spredning av kompetanse. Skoleringstiltak vil i første rekke rettes mot veilederne, flerspråklige assistenter og morsmålslærere, for å styrke deres ressurser til å drive målrettet og godt arbeid rettet mot ansatte, barn og foreldre.

Veiledningsteamene vil gjennom sin ordinære drift med lærende nettverk og oppfølging av enkeltvirksomheter sørge for å spre kompetansen vi tilegner oss gjennom prosjektet til de øvrige barnehagene og skolene i kommunen. Etter at prosjektet er over vil det være naturlig at veiledningsteamene fortsetter sitt arbeid i prosjektbarnehagene og –skolene, men med lavere hyppighet enn i prosjektperioden. Det at Stavanger kommune benytter allerede eksisterende veiledningsstrukturer inn i prosjektet bidrar også til å sikre at kompetansen blir videreført i hele kommunen etter endt prosjekt.

Stavanger kommune ser deltakelse i *Kompetanse for mangfold* som en god mulighet til å gå i dybden i vårt allerede pågående utviklingsarbeid. Ved å konsentrere innsatsen i de utvalgte virksomhetene, håper vi både å øke veilederteamenes faglige kompetanse og deres veiledningskompetanse samt å gi de utvalgte virksomhetene et kompetanseløft som gir varig forbedring av praksis. Vi håper dette vil gi oss erfaringer og kunnskaper vi siden kan spre til de øvrige barnehagene og skolene og slik bidra til å etablere gjennomgående gode og robuste systemer for mangfoldsarbeidet i hele kommunen.

Vi håper Fylkesmannen ser positivt på Stavanger kommunes forslag til prosjekt, og svarer gjerne på spørsmål dersom det skulle være behov for nærmere utdyping av enkelte punkter i søknaden.

Med hilsen

Eli Gundersen
skolesjef

Monica Buvig Stenseth
barnehagesjef

Tone Holth
rådgiver

Sølvi Schei
rådgiver

Vedlegg:

Oversikt over antall vedtak etter § 2-8 ved Kvaleberg og ved Skeie skole tre siste år

Kopi til:

Kvaleberg skole v/Anne Kristine Bratteli

Skeie skole v/Kathrine Erga

Skeie barnehage v/Elisabeth Faksnes

Steinhagen barnehage v/Kathrine L. Skjæveland

Veiledningskorpset for barnehage , Johannes læringscenter,

Veiledningskorpset for skole, Johannes læringscenter,

Dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.



FYLKESMANNEN
I ROGALAND

Dykkar ref.:

Vår dato: 12.01.2015
Vår ref.: 2014/10450
Arkivnr.: 630

MOTTATT
12 JAN 2015

Att kommunane:

Gjesdal, Haugesund, Hjelmeland,
Hå, Klepp, Rogaland fylkeskommune,
Sandnes, Sola, Stavanger

Postadresse:
Postboks 59 Sentrum,
4001 Stavanger

Besøksadresse:
Lagårdsveien 44, Stavanger

T: 51 56 87 00
F: 51 52 03 00
E: fmropost@fylkesmannen.no

www.fylkesmannen.no/rogaland

Deltaking i satsinga " Kompetanse for mangfald"

Vi viser til invitasjon om å søke deltaking i satsinga «Kompetanse for mangfald» som blei sendt til kommunane i Rogaland i slutten av oktober 2014. De har sendt oss mange gode søknader, og vi har valt ut fire kommunar som får tilbod om å bli med i 2015. Desse er plukka ut på bakgrunn av kriteria slik dei er spesifiserte i invitasjonsbrevet av 28.10.2014. Kommunane er: **Hå, Klepp, Sandnes og Stavanger**. Kommunane vil få tildelt middel i høve til talet på einingar dei har søkt for. Vi oppmodar Hå og Klepp som har søkt for færre enn seks einingar om å vurdere om fleire kunne ha vore med i satsinga.

Neste pulje er planlagt i 2017 og vi har allereie valt to kommunar til denne runden på bakgrunn av søknadene: **Haugesund og Hjelmeland**. Vi oppmodar dei tre som ikkje er valt til å arbeide vidare med søknaden, og tydeliggjere punkta nemnt under:

- At satsinga har som prioriterte einingar: Barnehage, skole og vaksenopplæring
- Korleis prosjektet skal forankrast i den einiskilde barnehage/skole
- Kva for analyse som er gjort kring behovet til barnehagen/skolen, og korleis ein vil nytte resultatane i det vidare utviklingsarbeidet
- Oversikt over talet på vedtak etter §§ 2-8 eller 3-12 dei siste tre åra i dei deltakande skolane/einingane
- Korleis kompetansen skal spreidast til dei andre einingane i kommunen/fylkeskommunen
- Korleis arbeidet skal vidareførast etter at prosjektet er avslutta

Ny frist for å søke om deltaking i 2017 vil bli fastsett på eit seinare tidspunkt.

Det kjem meir informasjon om det vidare arbeidet frå oss og universitetet/høgskolane seinare.

Fylkesmannen arrangerer ei samling **19.mars** på Hotell Alstor utanfor Stavanger sentrum, kor alle kommunane i Rogaland vil bli invitert. Vi ser for oss ein todeling av dagen, og startar med gjennomgang av regelverket som gjeld for særskilt språkopplæring, jf. §§ 2-8 og 3-12 i opplæringslova. Siste del av dagen vil ha eit pedagogisk fokus. Invitasjon og endeleg program kjem i løpet av dei næraste vekene.

Med helsing

Hallgeir Bø
assisterande utdanningsdirektør

Una Bjørnseth Haugen
rådgivar

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikkje underskrift

Saksbehandlar: Una Bjørnseth Haugen
Saksbehandlar telefon: 51 56 87 24
E-post: fmroubw@fylkesmannen.no

Prosjektskisse - Kompetanse for mangfold – veilederkorps barnehage

Veilederkorps barnehage

Marit F. Born (kontaktperson Skeie barnehage)

Ragnhild Landa (kontaktperson Steinhagen barnehage)

Wenche Warhaug

Bakgrunn:

Veilederkorps barnehage består av 3 veiledere, der to veiledere jobber 100 % og en veileder 50 % veilederkorps barnehage og 50 % veilederkorps skole. Vi ble etablert som team juni 2015, men veilederkorps har eksistert noen år med en 50 % stilling.

Veilederkorpset holder veileder personal i barnehagene i Stavanger kommune i saker som angår det flerkulturelle. I tillegg holder vi kurs for barnehagene i Stavanger om tema som: flerspråklig arbeid i barnehage, foreldresamarbeid, dialogisk lesing, samarbeid mellom pedagogisk leder og flerspråklig assistent, holdning til mangfold m.m. Veilederkorpset har også ansvar for flerkulturelt nettverk for pedagogiske ledere i Stavanger.

Problemstilling:

Hvordan veilede i implementeringsarbeid knyttet til fokusområdene i KFM?

Utdyping av problemstilling:

- Kompetanseheving i veilederrollen
- Utarbeide materiell til bruk i lignende oppdrag.

Organisering:

De to barnehagene har fått hver sin kontaktperson fra veilederkorpset. De to veilederne gjør seg kjent i sin barnehage. Veilederen som jobber 50 % i veilederkorps barnehage trekkes inn i barnehagene omkring arbeidet med overgang barnehage – skole. I tillegg har hun rollen som koordinator i veilederkorpset. Dersom det skulle komme ønsker fra barnehagen eller vår side kan det være aktuelt å ha ansvar for oppdrag utenom sin kontaktbarnehage.

Alle tre deltar på samlinger som er satt opp i KFM. Virksomhetsleder i innføringsbarnehagen, Elisabeth Helgesen er med på møtene i styringsgruppen som består av veilederkorpset, virksomhetsleder i Steinhagen, assisterende styrer i Skeie samt Sølvi Schei rådgiver i Stavanger kommune – oppvekst og levekår. Styringsgruppen har møter en gang pr. måned. Veilederkorpset har i tillegg interne KFMkorps møter ca. 2. hver uke.

Kompetanseheving i veilederkorpset:

Vår problemstilling er knyttet til vår rolle som veileder. De erfaringene vi tar med oss i KFM tenker vi kan brukes i lignende oppdrag knyttet til andre barnehager etter prosjektperioden er over. Vi ønsker mer kompetanse i det å veilede barnehagene i utviklingsarbeid, gjennom de ulike fasene. Hvordan gi støtte og motivere samtidig som barnehagen eier prosjektet? Hvordan skape gode møter der vi får i gang refleksjon og nye måter å jobbe med knyttet til fokusområdene. Å bli tryggere i rollen som veileder er et mål i prosjektet. Der vi ønsker å bruke prosjektet til å øke vår kompetanse i det å være veileder gjennom samarbeid med barnehagene, litteratur og veiledning internt og/eller eksternt.

Veilederkorpset ønsker å følge barnehagens fokusområder som er foreldresamarbeid, språkarbeid og overgang barnehage – skole. I den forbindelse ønsker vi å øke vår kompetanse gjennom forelesninger, litteratur og eventuell utprøving i samarbeid med barnehagene.

Vi har som mål å lage en «kurspakke» knyttet til områdene foreldresamarbeid og språkarbeid basert på forelesninger og erfaringene som er gjort i KFM barnehagene i prosjektperioden. I tillegg ønsker vi å samle de erfaringene vi har gjort gjennom å veilede en barnehage i et utviklingsarbeid. Hvordan disse erfaringene skal samles har vi ikke bestemt ennå. Muligens i en «arbeidsmal/veileder» til bruk i lignende oppdrag, et års hjul til bruk for oss veiledere, en rapport?

Litteratur:

Bundgaard, H. & Gulløv, E. (2008). *Forskel og fællesskab: Minoritetsbørn i daginstitution*. København: Hans Reitzels Forlag.

Bjorvand Børresen, M. (2013): *Veiledning i barnehage og skole – samtaler til vekst*, Opplandske bokforlag

Kulset, N. B. (2015). *Musikk og andrespråk: norsk tilegnelse for små barn med et annet morsmål*. Oslo: Universitetsforlag

Kvistad og Sjøbstad (2005): «Kvalitetsarbeid i barnehagen». Kap. 7

Palludan, C. (2005). *Børnehaven gør en forskel*. Århus: Danmarks Pædagogiske Universitets Forlag.

Solae, Lill (2013) *Krysskulturelle barn og unge*

Zachrisen, B. (2015). *Like muligheter i lek?: Interetniske møter i barnehagen*. Oslo: Universitetsforlaget

Prosjektskisse kompetanse for mangfold

Veilederkorpset

Ressursgruppe:

Marit O. Rønning (kontaktperson Skeie)

Birgit Walter (kontaktperson Kvaleberg)

Wenche Warhaug

Marianne M. Lunde

Bakgrunn:

Veilederkorpset for flerkulturell opplæring ble etablert i Stavanger kommune som et prosjekt fra august 2012-juni 2014. Prosjektperioden ble utvidet med et år til juni 2015. Fra august 2015 er dette blitt et fast tilbud til skolene i Stavanger. Veilederkorpset består av 5 pedagogiske veiledere, hvor 4 er med i prosjektet kompetanse for mangfold. 3 veiledere jobber 50 % stilling og 1 veileder jobber 80 % stilling, hvor kompetanse for mangfold utgjør en del av disse stillingsprosentene.

Veilederkorpset holder kurs for skolene i kommunen om temaene kommunikasjon og samarbeid med flerspråklige foreldre, tilpassing i hel klasse, metodekurs, overgangen barnehage/skole og starter fra august 2015 opp med et tettere samarbeid med Innføringskolen på Johannes Læringscenter i overføringen av elever fra innføringstilbud til nærskole. I tillegg har veilederkorpset veiledet flere kontaktlærer/faglærere i stavangerskolen på disse områdene.

Problemstilling:

Hvordan motivere og støtte skoler i endringsarbeid.

Utdyping av problemstillingen:

Hvordan implementere nye ideer og metoder i arbeidet med flerspråklige elever i projektskolene. Hvordan kommer veilederkorpset i gang på skolene og får prøvd ut nye metoder og ideer på ett trinn og senere ut til flere skoler i Stavanger. Hvordan setter vi gang gode og motiverende samtaler med lærere som skal i gang med å implementere noe nytt på trinnet sitt.

Veilederkorpset vil jobbe sammen med Kvaleberg og Skeie med de problemstillingene de har i sine projektskisser, men samtidig ha fokus på hvordan dette skal settes i gang ved den enkelte skole.

Organisering:

4 veiledere utgjør ressursgruppen fra veilederkorpset og alle 4 vil komme på alle samlinger som er satt opp i forbindelse med kompetanse for mangfold prosjektet. Kvaleberg og Skeie skole får hver sin kontaktperson fra veilederkorpset. Veilederen gjør seg kjent med trinnet som skolen har valgt, både lærere og elever i løpet av høsten 2015. Ellers står veilederkorpset til skolenes disposisjon i forhold til arbeid innenfor prosjektets rammer frem til prosjektperioden er over, juni 2016. Dette kan dreie seg om kurs for enkelt lærere eller hele personalet, veiledning av lærere som er med i prosjektet, observasjon i klasse, være behjelpelig med opplegg innenfor prosjektet e.l. Veilederkorpset lager sin fremdriftsplan på bakgrunn av skolenes fremdriftsplan. I løpet av prosjektperioden vil veilederkorpset høste erfaringer ved hjelp av logg og bearbeide disse. På bakgrunn av de erfaringene som er gjort vil veilederkorpset prøve det ut på andre skoler i kommunen.

Kompetanseheving i veilederkorpset:

Veilederkorpset ønsker å ta tak i veilederrollen og videreutvikle den i prosjektperioden. Det vil bli lagt vekt på å få til gode veiledningssamtaler/møter hvor lærere blir motiverte til å gå i gang.

Veilederkorpset ønsker å videreutvikle sin kompetanse på «den gode og motiverende samtalen.»

Innlegget som Dag Husebø hadde på 1. samling tok opp den del av det som blir aktuelt for veilederkorpset og utvikle seg innenfor.

Litteratur:

Noe av den samme litteraturen som Kvaleberg og Skeie velger for å ha det samme utgangspunktet i forhold til deres problemstillinger.

Pedagogisk veiledning/tverrfaglig veiledning.

Framdriftsplan for Veilederkorps barnehage

Pr. 1.12.2015

KFM – målet med satsingen er at ansatte i barnehage og skole skal være i stand til å støtte barn, elever og voksne med minoritetsbakgrunn på en måte som fører til at disse i størst mulig grad fullfører og består utdanningsforløpet.

Problemstilling

Hvordan veilede i implementeringsarbeid knyttet til fokusområdene i KFM?

- **Kompetanseheving i veilederrollen**
- **Utarbeide materiell til bruk i lignende oppdrag.**

Problemstillinger: (til barnehagene)

To tema: Språkarbeid og foreldresamarbeid

1. Hvordan kan den flerspråklige kompetansen utnyttes bedre og bli en større del av felleskapets kompetanse om språkarbeid på avdelingen?
2. Hvordan kan samarbeidet og kommunikasjonen mellom barnehage og hjem med flerspråklige familier videreutvikles til barnets beste?

Skeie barnehage er nærbarnehage til Skeie skole. Arbeidet med å skape gode overganger fra barnehage til skole vil derfor bli vektlagt i Skeie barnehage.

Høsten 2015

	Styringsgruppen
	KorpsKFM
	Skeie – Marit
	Steinhagen - Ragnhild

Uke	Mål	Tiltak	Ans var	Evaluering
33				
34	Bli kjent med barnehagene Oppstart av prosjekt	Besøke barnehagene Starte å skrive logg	M og R Alle	
35				
36	Oppstart styringsgruppen	Møte i styringsgruppen	W	
37				
38	Kompetanseheving	Onsdag 16. september kl. 1830 – 2000 UIS. Akkulturasjon	-	
38	Lage ny problemstilling	KorpsKFM Formulere ny/nye problemstillinger	Alle	
39	Lage prosjektskisse	KFM-korps møte – formulere en prosjektskisse	Alle	
40	Framdrift av prosjektet - Forberede veiledning	Møte i styringsgruppen	Alle	
	Forberedelse veiledning	Logg sendes UIS	W	
	Kompetanseheving +refleksjon i forhold til delmål		M	
	Veil. ift. utv.fase+impl.arbeid	Ressursgruppemøte	R	
41	Høstferie			
42	Styringsgruppen	Møte JLS tirsdag 13. oktober kl. 13 – 15	W	
	Veil ift. Språkarbeid- Steinhagen	Språkgruppe	R	
	Veil ift. Delmål –	Avdelingsmøte	R	
	Refleksjon+kompetanseheving i forhold til delmål -	Fagarbeider/assistentmøte	R	
	Veil. ift. utviklingsfase+impl.arbeid	Ressursgruppemøte	R	
	1. Veiledning UIS	UIS fredag 16. oktober. 9 – 14	Alle	
	Refleksjon rundt igangsatt tiltak -	Avdelingsmøte	M	
	Informasjon om prosjektet og refleksjon rundt arbeidet så langt og videre retning -	Pedledermøte	M	
43	Kompetanseheving – foreldresamarbeid	Kveldsforedrag ons.21. 10 kl. 1830 – 2000 Vitenfabrikken «Foreldresamarbeid i den flerkulturelle skolen»	Alle	

	Etterarbeid etter veiledning fra UIS - Veilederrollen - Materiell	22.oktober kl. 14 – 15 Møte for å jobbe videre med tilbakemelding fra UIS. Interne KoprKFM møter ca. 2 hver uke 1 – 1,5 time	W	
	Veil ift. praksis (fokus: delmål)	Obs.i hente/bringesituasjon (måltid, samling)+ synliggjøring av språk/kultur	R	
	Observasjon/ veiledning på avdeling Språkarbeid og foreldresamarbeid - delmål	22.10 kl. 9 -12	M	
44	Veil ift. språkarbeid	Språkgruppe	R	
	Refleksjon+ kompetanseheving på delmål	Pedagogisk ledermøte	R	
	Prosjektgruppemøte Refleksjon rundt delmål –neste delmål?	27.10 kl. 12 -13	M	
45	Utvikle veilederrollen/materiell	Tirsdag 3. nov kl. 14.15 – 15.15 KorpsKFM møte	W	
	Veil. ift. praksis (fokus: delmål)	Observasjon på hente/bringesituasjon++		
46	Framdrift av prosjektet	Møte i styringsgruppen tirsdag 10.11	W	
	Kompetanseheving - lek	Kveldsforedrag onsdag 11.11. 1830 – 2000 Vitengarden Interetniske møter i lek	Alle	
	Veil ift. Praksis (fokus: delmål)	Obs. i hente/bringesituasjonen++, synliggjøring av språk+kultur	R	
	Avdeling –veil ift praksis/ refleksjon	10.11 Kl. 9 -12	M	
47	Utvikle veilederrollen/materiell	KorpsKFM Torsdag 19. november kl. 14 - 1530	Alle	
	Veil. ift. Tema(være m på møtet)	Fagarbeider/assistentmøte	R	
	Veil ift. tema (være m på møtet)	Pedagogisk ledermøte	R	
	Veil ift. utv.fase/ impl.arbeid –	Ressursgruppemøte	R	
	Veil (delmål) - ST	Avd.møte	R	
48	Kompetanseheving – 2. storsamling	Foredrag på UIS kl. 9 - 15	Alle	
	Veil ift. Språkarbeid - ST	Språkgruppe	R	
	Avdelingsmøte Refleksjon rundt - arbeidet –voksenrollen -holdninger	23.11 kl. 9 -10	M	
	Avdelingsmøte Refleksjon rundt arbeidet –voksenrollen -holdninger	23.11 kl. 10 -11	M	
	Avdeling – delmål –veien videre	26.11 kl. 10 -12	M	
	Prosjektgruppemøte - fremdrift	26.11 kl 12 -13	M	
49	Utvikle veilederrollen/materiell	KorpsKFM Torsdag 3. desember kl. 14 - 1500	Alle	
	Veil ift. Praksis (fokus:delmål)	Obs. i hente/bringesituasjon++, synliggjøring av ulike språk +kulturer	R	
50	Fremdrift i prosjektet	Møte i styringsgruppen tirsdag 8. 12	W	
	Veil ift. Praksis (fokus: delmål)	Obs. i hente/bringesituasjon++, synliggjøring av ulike språk+ kulturer	R	
	Prosjektgruppemøte	Evaluerings av første semester	M	
51				
52				
53				

Uke	Mål	Tiltak	Ansv ar	Evaluering
1	Veilederrollen/materiell Innhold for våren 2016	KorpsKFM Torsdag 7. januar kl. 14 -1530 Status – ang. problemstilling Forberede møte i styringsgruppen		
2	Framdrift av prosjektet Forberedelse veiledning	Møte i styringsgruppen tirsdag 12.01 Kl. 13 - 15	W	
3	Forberedelse veiledning uke 4	Sende logg	W	
4	Veilederrollen Kompetansehevning - UIS	26.1. kl. 10 – 15 Introduksjon til veiledning som felt, teori og øvinger - M. Jernes		
4	2. Veiledning	29.1. kl. 9- 14* UIS		
5	Veilederrollen materiell	KorpsKFM – torsdag 21.januar etterarbeid veiledning Forberede møte i styringsgruppen		
6	Framdrift av prosjektet	Møte i styringsgruppen tirsdag 9.2	W	
6	Kveldsforedrag	Tirsdag 9. mars kl. 1830 Bryne Kro og motell - Overgang bhg - skole		
	Kompetanseheving - Fandrem	Kveldsforedrag tirsdag 9.feb Bryne hotell kl. 1830 – 2000 Mobbing og vennerelasjoner blant barn og ungdom med innvandrerbakgrunn		
7	Vinterferie	KorpsKFM går ut		
8				
9	Veilederrollen/materiell	Korps/KFM torsdag Forberede møte i styringsgruppen		
10	Kompetanseheving - Melberg	Kveldsforedrag tirsdag 8. mars UIS Kl. 18.30 – 2000 Arbeid med tekst og drama i barnehage og småskole		
11	Framdrift av prosjektet	Møte i styringsgruppen tirsdag 15.3	W	
11	Veilederrollen Kompetanseheving UIS	Onsdag 16. mars, kl. 10.00 – 15.00 – Erfaringsutveksling, teori, øvinger.		
	Veilederrollen/materiell	KorpsKFM torsdag 17.3		
12				
13	Veilederrollen/materiell	KorpsKFM torsdag 31.3		
14				
15	Kompetanseheving – Heber	Kveldsforedrag tirsdag 12. april Kl. 1830 – 2000 Vitenfab Leseopplæring hos voksne andrespråks brukere		
	Veilederrollen/materiell	KorpsKFM torsdag torsdag 14.4		
16				
17	Forberedelse til presentasjon på UIS	Møte i styringsgruppen tirsdag 26.4	W	
	Veilederrollen/materiell/presentasjon	KorpsKFM torsdag 28.4		
18				
19	Forberedelse til presentasjon på UIS	Møte i styringsgruppen tirsdag 10.5	W	
	Forberedelse til presentasjon UIS	KorpsKFM – torsdag 12. 5		
20	Presentasjon UIS	Fredag 20. mai		
21	Evaluering av KFM	KorpsKFM – Evaluering Veien videre		

- Felles evaluering av KFM – med styringsgruppen tirsdag 7. juni kl. 13?

Forslag til framdriftsplan - KOMPETANSE FOR MANGFOLD

Målet med satsingen er at ansatte i barnehager og skoler skal være i stand til å støtte barn, elever og voksne med minoritetsbakgrunn på en måte som fører til at disse i størst mulig grad fullfører og består utdanningsløpet.

Problemstilling: Hvordan motivere lærere i utviklingsarbeid?

Uke	Målsetting	Tiltak	Ansvar	Evaluering
33	Oppstart KFM Økt kompetanse <ul style="list-style-type: none">- Akkulturasjon v/Fandrem- Utviklingsarbeid i bhg/skole v/Husebø- Språkarbeid i skolen v/ Langvik	Veilederkorpset deltar på 1. storsamling UIS Kompetanseheving - foredrag		
34				
35	Oppstart ressursgruppen	Innkalle skolene til møte på JLS <ul style="list-style-type: none">- Bli kjent, info om prosjekter, avtale møter, starte skriving fremdriftsplan for hver enhet	Marianne Skeie Kvaleberg	
36	Utarbeide prosjektskisse og fremdriftsplan for veilederkorpset	Møter for å gi tilbakemeldinger og innspill på prosjektskisse og fremdriftsplan		
37	Utarbeide prosjektskisse og fremdriftsplan for veilederkorpset	Møter for å gi tilbakemeldinger og innspill på prosjektskisse og fremdriftsplan		

38	Utarbeide prosjektskisse og fremdriftsplan for veilederkorpset	Møter for å gi tilbakemeldinger og innspill på prosjektskisse og fremdriftsplan		
39	Ferdigstille prosjektskisse og fremdriftsplan Skrive tilbakemelding til UiS (logg) på arbeidet så langt Bli kjent med trinnene som skal være med i prosjektet på Kvaleberg og Skeie Samarbeid med Kvaleberg skole	Møter for å gi tilbakemeldinger og innspill på prosjektskisse og fremdriftsplan Innspill og tilbakemeldinger på loggen Avtale tidspunkt med kontaktlærere for å komme på besøk Bli kjent med elevene på trinnet – observasjon i klasse (2a)/språkgruppe	Marit og Birgit Birgit	
40	Veiledning UiS (1/10-15, kl. 8.30-10.00) Lage et idehefte til bruk på 2. og 6. trinn med tanke på tilpasset opplæring i hel klasse Samarbeid med Kvaleberg skole	Møte for å avklare arbeidet rundt ideheftet, fordeling av oppgaver Bli kjent med elevene på trinnet – observasjon i klasse (2b) /språkgruppe	Birgit	
41	HØSTFERIE			
42	Etterarbeid etter veiledning fra UiS Lage et idehefte til bruk på 2. og 6. trinn med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse	Møte hvor vi tar tak i tilbakemeldingene fra UiS Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40	Alle	

<p>43</p>	<p>Kompetanseheving – foreldresamarbeid</p> <p>Lage et idehefte til bruk på 2. og 6. trinn med tanke på tilpasset opplæring i hel klasse</p> <p>Samarbeid med Kvaleberg skole</p>	<p>Kveldsforedrag onsdag 21. oktober kl. 1830 – 2000 Vitenfabrikken «Foreldresamarbeid i den flerkulturelle skolen».</p> <p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40</p> <p>Bli kjent med elevene på trinnet – observasjon i klasse (2a) /språkgruppe</p> <p>Felles møte med avdelingsleder, kontaktlærere, SNO lærer</p>	<p>Alle</p> <p>Birgit</p>	
<p>44</p>	<p>Lage et ideheftet til bruk på 2. og 6. trinn med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse</p> <p>Presentere ideheftet for Kvaleberg og Skeie</p> <p>Samarbeid med Kvaleberg skole</p>	<p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40</p> <p>Møte i ressursgruppen, 29/10-15, kl. 9.00-11.00</p> <p>Observasjon i klassen (2 b)</p> <p>Gjennomføre en time i språkgruppen der lærere observerer.</p>	<p>Marit</p> <p>Birgit</p>	
<p>45</p>	<p>Lage et ideheftet til bruk på 2. og 6. trinn med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse</p> <p>Kompetanseheving – hvordan motivere lærere til å ta i bruk nye metoder (ideheftet med fokus på tilpasset)</p>	<p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40</p> <p>Litteratur: Marit Bjorvand Børresen: «veiledning i barnehage og skole»</p>		

46	<p>Kompetanseheving – UiS</p> <p>Kompetanseheving – hvordan motivere lærere til å ta i bruk nye metoder (ideheftet med fokus på tilpasset)</p> <p>Lage et ideheftet til bruk på 2. og 6. trinn med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse</p> <p>Samarbeid med Kvaleberg skole</p>	<p>Kveldsforedrag onsdag 11. november kl. 1830 – 2000</p> <p>Vitengarden, <i>Nærbø Interetniske møter i lek</i></p> <p>Litteratur: Marit Bjorvand Børresen: «veiledning i barnehage og skole»</p> <p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40</p> <p>Observasjon i klassen (2 a)</p> <p>Gjennomføre en time i språkgruppen der lærere observerer.</p> <p>Felles møte med avdelingsleder, kontaktlærere, SNO lærer – refleksjon rundt mangfold og de gjennomførte timene.</p>	<p>Alle</p> <p>Birgit</p>	
47	<p>Kompetanseheving – hvordan motivere lærere til å ta i bruk nye metoder (ideheftet med fokus på tilpasset)</p> <p>Lage et ideheftet til bruk på 2. og 6. trinn med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse</p>	<p>Litteratur: Marit Bjorvand Børresen: «veiledning i barnehage og skole»</p> <p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40</p> <p>Ressursgruppemøte Kvaleberg og Skeie, 19/11-15, kl 9.00-11.00</p>		

	Presentere ideheftet for Kvaleberg og Skeie			
48	Kompetanseheving – 2. storsamling Samarbeid med Kvaleberg skole	Foredrag på UIS kl. 9 – 15 Observasjon i klassen (2 b) – utprøving av noen opplegg som kobler bevegelse og språk (ord rundt aktuelle tema på språkstasjonen)	Alle Birgit	
49	Lage et ideheftet til bruk på 2. og 6. trinn med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse Kompetanseheving – hvordan motivere lærere til å ta i bruk nye metoder (ideheftet med fokus på tilpasset) Samarbeid med Kvaleberg skole	Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 40 Observasjon i klassen (2 a) – utprøving av noen opplegg som kobler bevegelse og språk (ord rundt aktuelle tema på språkstasjonen)	 Birgit	
50	Ferdigstille ideheftet Kompetanseheving – hvordan motivere lærere til å ta i bruk nye metoder	Samle alt materiellet i en perm		

	(ideheftet med fokus på tilpasset) opplæring Informasjon om prosjektet så langt på Kvaleberg	Presentasjon på personalmøte med ressursgruppen	Birgit	
51	Presentere ideheftet og hvordan vi vil ta det i bruk i skolen Samarbeid med Kvaleberg skole	Ressursgruppemøte, 17/12-15, kl. 9.00-11-00 – bruke kompetansen som vi har fått i løpet av høsten, hvordan motivere lærer til å prøve nye metoder Avtale tidspunkt med skolene for å prøve ut materialet Felles møte med avdelingsleder, kontaktlærere, SNO lærer – refleksjon rundt mangfold og de gjennomførte timene.	Birgit	

Uke	Målsetting	Tiltak	Ansvar	Evaluerin g
1	Prøve ut materialet i ideheftet med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse Lage et ideheftet med fokus på foreldresamarbeid	Observere i klasserom på Skeie og Kvaleberg Møte for å avklare arbeidet rundt ideheftet, fordeling av oppgaver	Marit og Birgit	

<p>2</p>	<p>Prøve ut materiellet i ideheftet med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse</p> <p>Lage et ideheftet med fokus på foreldresamarbeid</p> <p>Begynne arbeidet med loggen til UiS</p> <p>Kompetansehevning – gode møter som koreografert samhandling, deltakelse og språk</p>	<p>Observere i klasserom på Skeie og Kvaleberg</p> <p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 1</p> <p>Skrive et dokument til UiS som dokumenterer arbeidet vårt så langt i prosjektet</p> <p>Litteratur:</p>		
<p>3</p>	<p>Prøve ut materiellet i ideheftet med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse</p> <p>Lage et ideheftet med fokus på foreldresamarbeid</p> <p>Erfaringsutveksling om ideheftet med fokus på tilpasset opplæring i hel klasse og klargjøring for veiledning med UiS</p> <p>Kompetansehevning – gode møter som koreografert samhandling, deltakelse og språk</p>	<p>Observere i klasserom på Skeie og Kvaleberg</p> <p>Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 1</p> <p>Ressursgruppemøte, 21/1-16, kl. 9.00-11.00</p>		
<p>4</p>	<p>Veiledning UiS</p>			

	Kompetanseheving – veilederollen v/M. Jernes UiS			
5	Etterarbeid etter veiledning UiS Lage et ideheftet med fokus på foreldresamarbeid	Møte hvor vi tar tak i tilbakemeldingene fra UiS Jobbe med oppgavene som ble fordelt i uke 1		
6	Kompetanseheving – Fandrem Ferdigstille ideheftet Kompetanseheving – gode møter som koreografert samhandling, deltakelse og språk Foreldresamarbeid – flerspråklige foreldre	Kveldsforedrag tirsdag 9. februar kl. 1830 – 2000 <i>Mobbing og vennerelasjoner blant barn og ungdom med innvandrerbakgrunn – Bryne Kro og hotell</i> Samle alt i en perm Litteratur:	Alle	
7	VINTERFERIE			
8	Presentere ideheftet om foreldresamarbeid for Kvaleberg og Skeie	Møte i ressursgruppen 25/2-16, kl. 9.00-11.00. Bruke kompetansen som vi har fått om hvordan ha gode møter som koreografert samhandling, deltakelse og språk		
9	Lage et ideheftet med fokus på overgang barnehage/skole	Møte for å avklare arbeidet rundt ideheftet, fordeling av oppgaver		
10	Kompetanseheving - Melberg	Kveldsforedrag tirsdag 8. mars kl. 1830 – 2000	Alle	

		<i>Arbeid med tekst og drama i barnehage og småskole -UIS</i>		
11	Kompetanseheving – veilederrollen v/M. Jernes UiS			
12	PÅSKEFERIE			
13		Møte i ressursgruppen, 31/3-16, kl. 9.00-11.00		
14				
15	Kompetanseheving - Heber	Kveldsforedrag tirsdag 12. april kl. 1830 – 2000 <i>Leseopplæring hos voksne andrespråks brukere - Vitenfab</i>		
16				
17	Forberedelse til presentasjon UiS	Møte i ressursgruppen, 28/4-16, kl. 9.00-11.00		
18				
19				
20	Presentasjon på UIS	19. mai kl. 09 – 1545 Rom 1 – kl. 0950 – 1020 Kvaleberg Rom 2 – kl. 0915 – 0945 Skeie Rom 3 – kl. 1050 – 1115 Veilederkorps Stavanger	Alle	
	Kompetanse for mangfold – i andre skoler i Stavanger kommune???			

--	--	--	--	--

Saksfremlegg

03.12.2015

Sak 43/15: Kapasitet i grunnskolen for voksne (GVO)

Forslag til vedtak:

1. Saken oversendes direktøren
2. Styret tar ellers saken til orientering

Hva saken gjelder

Det er varslet økt behov for bosetting av enslige mindreårige flyktninger i norske kommuner i årene som kommer. Et stort flertall av disse har rett til grunnskoleopplæring for voksne. Rektor informerer om kapasitetssituasjonen i avdelingen *Grunnskole for voksne (GVO)*. Stavanger kommune vil ha behov for å iverksette tiltak for å utbedre kapasiteten på avdelingen dersom det blir bosatt et økt antall enslige mindreårige og andre flyktninger som trenger nettopp dette tilbudet.

Kort beskrivelse av avdelingen

GVO er først og fremst aktuelt og viktig for unge voksne (ca. 16 - 30 år) med mangelfull grunnskole og som trenger vitnemål fra grunnskolen for å komme inn videregående skole. Blant deltakerne finner vi en vesentlig andel av de enslige mindreårige som bosettes i kommunen. Johannes læringscenter har en fastsatt ramme for dette tilbudet. Denne rammen justeres ikke i forhold til antall elever. En andel av elevene omfattes likevel av per capita-tilskudd for norskopplæring, ettersom de har rett til opplæring etter både Opplæringsloven og Introduksjonsloven. Stavanger kommune har avtale om opplæringssamarbeid med enkelte nabokommuner innenfor dette området. Johannes læringscenter mottar refusjoner fra nabokommunene etter hvor mange elever som deltar i opplæring på senteret.

Mer informasjon om saken

Hjemmel for voksenopplæring på grunnskolens område ligger i Opplæringsloven kapittel 4A

§ 4A-1. Rett til grunnskoleopplæring for voksne

Dei som er over opplæringspliktig alder, og som treng grunnskoleopplæring, har rett til slik opplæring, så langt dei ikkje har rett til vidaregåande opplæring etter § 3-1. Retten til opplæring omfattar til vanleg dei faga ein treng for å få vitnemål for fullført grunnskoleopplæring for voksne. Opplæringa skal tilpassast behovet til den enkelte.

Opplæringa og undervisningsmateriellet er gratis.

Det er eit vilkår for rett til grunnskoleopplæring at søkjaren har lovleg opphald i landet. Dei som er over opplæringspliktig alder, og som oppheld seg lovleg i landet i påvente av å få avgjort søknad om opphaldsløyve, har likevel berre rett til grunnskoleopplæring etter denne paragrafen når dei er under 18 år og det er sannsynleg at dei skal vere i Noreg i meir enn tre månader. Dei som oppheld seg lovleg i landet i påvente av å få avgjort søknad om opphaldsløyve, og som fyller 18 år i løpet av eit skoleår, har rett til å fullføre påbegynt skoleår. For dei som får avslag på søknaden om opphaldsløyve, gjeld retten til grunnskoleopplæring etter denne paragrafen fram til dato for endeleg vedtak.

Grunnskolen for voksne ved Johannes læringscenter

Som det framgår av paragrafen, gjelder innbyggers rett til denne type opplæring fra og med høsten det kalenderåret en person fyller 16 år. Det finnes ikke aldersbegrensning oppad. Erfaringsvis har grunnskolen for voksne deltakere i ulike kategorier, som i hovedsak er: a) deltakere i introduksjonsprogram (35 introdeltakere utgjør i dag ca. 27 %), b) enslige mindreårige (31 EM utgjør i dag 24 %) og c) voksne med mangelfull grunnskole og som ikke tilhører en annen særskilt gruppe med spesielle rettigheter (f. eks. ikke rett til gratis norskopplæring). Senteret har en del deltakere som i sin bakgrunn har grunnskole fra hjemlandet i alle fag unntatt engelsk. Disse kan få tilbud om å følge bare engelskfaget. De aller fleste deltakere har de siste åra vært innvandrere. Et vitnemål fra grunnskolen for voksne er viktig for å få skoleplass i videregående skole. I introduksjonsprogrammet er derfor grunnskole for voksne et meget aktuelt alternativ for unge voksne som får kvalifisere seg til videre skolegang/fagutdanning i Norge.

En del av våre deltakere bor i de kommunene vi har en stående opplæringsavtale med, som er Randaberg, Rennesøy og Kvitsøy.

Grunnskolen for voksne har i dag 131 fulltidsdeltakere som får opplæring i fem fag: norsk, matematikk, engelsk, naturfag og samfunnsfag. Vi har i tillegg en del introdeltakere som bare får opplæring i engelsk.

I økonomisk forstand kan vi dele deltakerne i to kategorier: a) deltakere *med* rett til norskopplæring og b) deltakere *uten* rett til norskopplæring. For deltakere med rett til norskopplæring får kommunen nemlig et persontilskudd de tre første åra. Dette bidrar til delvis å dekke kostnader til grunnskole for voksne. Av deltakerne i understående oversikt (se tabell 1) er det bare deltakere fra Stavanger uten rett/plikt til norskopplæring (33,5 %) som ikke på noe tidspunkt har generert noen form for opplæringsfinansiering til kommunen. Det er likevel verd å merke seg at verken *persontilskudd* eller betaling fra andre kommuner dekker de reelle kostnadene ved et tilbud i grunnskolen for voksne: i grunnskolen for voksne har deltakerne 30 timer i uka, mens i norskopplæringen (som *persontilskuddet* i utgangspunktet er ment å dekke) tilbys det bare 19 undervisningstimer i uka.

Betalingssatser fra andre kommuner er basert på den rimeligere norskopplæringen (ikke grunnskole 30 t/uka). Dertil kommer at satsene ikke er blitt oppjustert på flere år.

Tabell1: oversikt over dagens deltakeres status m.h.t. rett til norskopplæring og deres kommunetilhørighet

KOMMUNE OG «STATUS» M.H.T. PLIKT	Stavanger-deltakere <i>med</i> rett/plikt til norskopplæring		Deltakere fra andre kommuner <i>med</i> rett og plikt til norsk- opplæring	Deltakere fra Stavanger <i>uten</i> rett/plikt til norsk- opplæring	Deltakere fra andre kommuner, <i>uten</i> rett og plikt til norsk- opplæring	Sum:
	I år 1-3 (d.v.s. <i>med</i> persontilskudd)	I år 4+ (dvs <i>tidligere</i> persontilskudd)				
ANTALL DELTAKERE	45	21	14	44	7	131
PROSENT AV DELTAKER- MASSEN:	34,5 %	16 %	10,7 %	33,5 %	7 %	100

Mer informasjon om «introdeltakere» og «Enslige mindreårige» i grunnskolen for voksne
 Av de 131 nåværende deltakerne er 31 enslige mindreårige. Av disse er 12 bosatt i
 Randaberg og 19 i Stavanger. Stavanger kommune planlegger å bosette 25 enslige
 mindreårige i 2016, og vi må påregne at en del av disse vil ha behov for grunnskole for
 voksne. Kommunen søker om, og får, «Særskilt tilskudd ved bosetting av enslige
 mindreårige» som kommer i tillegg til integreringstilskuddet. Dette ekstra-tilskuddet er på
 kr 191 300 per år og varer i fem år. Johannes læringscenter som virksomhet får, som en av
 hovedtjenestetjenesteyterne til gruppen (sammen med EM-Bo), imidlertid ingen særskilt
 finansiering av grunnskoletilbudet til disse.

Tabell 2 Antall introdeltakere og enslige mindreårige ved grunnskolen for voksne og
 kommunetilhørighet

KATEGORI DELTAKER:	Introdeltakere		Enslige mindreårige	
	Stavanger:	Andre kommuner:	Stavanger:	Andre kommuner:
ANTALL	32	3	19	12
% AV DELTAKER- MASSEN:	24,4%	2,3%	14,5 %	9,1 %

Dagens kapasitet og kapasitetsutnyttelse

Organiseringen av opplæringstilbudet retter seg inn mot at deltakerne gjennom kartlegging
 blir nivå plassert. Avdelingen har løpende inntak, men med hovedinntak 4 ganger per skoleår.

Målet er at deltakere i løpet av maks. fire år skal oppnå kompetanse tilsvarende fullført 10. klasse i ordinær grunnskole. Tabell 3 viser hvordan åtte klasser er inndelt i fire hovednivåer. Vi ser også at det finnes romkapasitet til å ta i mot flere deltakere på noen av nivåene. De fleste nye deltakere blir etter inntakskartlegging satt inn i gruppe 801 til 804. Vi har per 26. november 14 søkere til fulltidsplass som står på venteliste. Flere av disse hører faglig til i gruppe 802-803, men her har vi bare 4 ledige plasser. Utfordringen er altså at avdelingen i dag ikke har stor nok kapasitet på dette nivået. Vi kan ikke uten videre flytte eksisterende deltakere opp på et høyere nivå kun fordi det der er ledige plasser; det faglige nivået blir for krevende.

Tabell 3 Undervisningsgrupper i norskfaget per medio november 2015

Fag: Norsk				Beskrivelse av nivå
kurs:	elevtall:	rom:	maks/rom:	
801	9	301	20	Språkklasser – grunnleggende norskopplæring/mål etter 4. trinn. Deltakere som kan lite norsk, har ofte lav progresjon og noen er nylig blitt alfabetisert. Deltakere som trenger ekstra oppfølging (synsvansker)
802	17	304	20	Språkklasser – grunnleggende norskopplæring/mål etter 4. trinn. Unge deltakere med lite skolebakgrunn, raskere progresjon enn gruppe 801.
803	19	305	20	Forberedende fagklasse - mål etter 7. trinn
804	19	309	20	Forberedende fagklasse . mål etter 7. trinn
806	18	310	20	Fagklasse – mål etter 10. trinn
807	18	308	18	Fagklasse – mål etter 10. trinn
808	15	311	20	Eksamensklasse – mål etter 10. trinn
809	16	312	16	Eksamensklasse – mål etter 10. trinn
Sum elever:	131		154*	
				*avdelingen har i tillegg et 10-mannsrom. Total kapasitet er 164 deltakere hvis alle rom og klasser er fulle. Det er av pedagogiske grunner imidlertid sjelden naturlig å oppnå like mange elever (dvs fulle klasser) på alle nivåer samtidig.

Ytterligere informasjon om fagenes organisering – mulig rasjonalisering

Grunnskolen for voksne har noen ekstra lærertimer (23 t/uke) som brukes til å hjelpe enkelt deltakere/ mindre grupper som trenger spesielt tilrettelagt opplæring. Denne ressursen kan ved behov omdisponeres til en fast gruppe av 10 elever med et noe redusert timetall per uke. Når dette eventuelt er gjennomført, vil GVO ikke ha flere deltakerplasser å tilby dersom klassene skal få 30 timer undervisning per uke. Dette uketimetallet er ønskelig fordi det finnes introdeltakere som skal ha full skoledag i programmet sitt i mange av klassene.

Forventet søknad i løpet av våren 2016

Senteret får jevn søknad til grunnskole voksne gjennomskoleåret. Vi har for øyeblikket en venteliste på 14 søknader. Barnevernet har varslet at de vil ta imot 25 enslige mindreårige i

2016. Det er god grunn til å anta at en stor andel av disse vil ha behov for grunnskole for voksne. I tillegg beregner vi ut i fra kjennskap til syrisk skolesystem (og borgerkrigs-situasjonen) med at det blant de 250 kvoteflyktningene fra Syria vil være mange introdeltakere med mangelfull skolebakgrunn¹. Hovedkonklusjonen ut i fra det vi vet om kvoteflyktningene som kommer er at mange vil ha mangelfull skolebakgrunn (d.v.s. mindre enn 9 års grunnskole, som er kravet for inntak i videregående skole i Norge). For de av flyktningene som trenger videregående skole vil grunnskole for voksne antakelig bli nødvendig.

Aktuell tilskuddsordning dersom det opprettes asylmottak for enslige mindreårige i Stavanger

Det foreligger i dag ikke konkrete planer om asylmottak i Stavanger for enslige mindreårige. Hvis dette allikevel skulle bli aktuelt finnes det en tilskuddsordning, **Kap. 225 post 64 Tilskudd til opplæring til barn og unge**. Om denne tilskuddsordningens innretning skriver Kunnskapsdepartementet følgende:

Tilskuddet skal bidra til finansiering av grunnskoleopplæring av barn og unge som søker opphold og som har rett og/eller plikt. Dette innebærer barn og unge asylsøkere og barn og unge som søker familiegjenforening. Opplæringsloven § 2-1 gir alle barn og unge i alderen 6-18 år rett og plikt til grunnskoleopplæring. Opplæringsloven § 4A-1 tredje ledd gir rett til grunnskoleopplæring for ungdom som er over opplæringspliktig alder, men under 18 år, og som søker om oppholdstillatelse.

Tilskuddsordningen begrenses til de som bor på mottak/omsorgssenter eller oppholder seg lovlig i landet i påvente av å få avgjort søknad om oppholdstillatelse inntil de fyller 18 år eller har fullført det skoleåret de fyller 18 år i løpet av.

Vurdering og konklusjon

Grunnskolen for voksne har et definert antall elevplasser. Ved en vesentlig økning i antall deltakere vil det oppstå behov for økt romkapasitet og lærerkapasitet. Bare en del av kostnadene til økningen (anslått til ca. 50 %) vil over tid kunne dekkes gjennom persontilskudd (per capita) og betaling fra andre kommuner. Stavanger kommune må vurdere hvilke ressursinnsats som skal disponeres til formålet.

Dersom det opprettes eget asylmottak fra enslige mindreårige, vil det finnes en tilskuddsordning for grunnskoletilbud til disse. Senteret har imidlertid ikke klasserom parat til dette formålet.

Dersom kommunen velger å avslutte avtaler om opplærings samarbeid med andre kommuner vil det på sikt kunne frigjøres noe kapasitet, men dette vil ikke fullt ut løse utfordringene.

¹ Før år 2000 var det kun 6 år obligatorisk grunnskole i Syria. Etter år 2000 har det vært 9 år obligatorisk grunnskole. På grunn av borgerkrigen vil det antakelig være mange som ikke har rukket å fullføre grunnskoleutdanningen. Bare personer født mellom 1993 – 2000 kan i beste fall ha rukket å gjennomføre 9-årig obligatorisk grunnskole.

Forslag til vedtak:

3. Saken oversendes direktøren
4. Styret tar ellers saken til orientering

Jørn Pedersen
Rektor

Odd Ragnar Ommundsen
Assisterende rektor, VO